

ЗМІСТ

МОВОЗНАВСТВО

<i>Шинкарук В.Д.</i>	Оцінний компонент в лексичному значенні слова.....	6
<i>Глущенко В.А.</i>	П.О.Лавровський про природу й походження редукованих голосних	14
<i>Харченко С. В.</i>	Умови вживання називного та орудного предикативних у складеному іменному присудкові.....	21
<i>Добровольська О. Я.</i>	Прізвищева система середньоанглійського періоду як джерело вивчення апелятивної лексики:лінгвістичні й соціально-історичні аспекти.....	30
<i>Бабенко О.В., Ільїн С. В</i>	Процеси асиміляції англійських запозичень у сучасній українській мові.....	46
<i>Вакулик І. І.</i>	Чинники формування мовної та мовленнєвої компетенції	52
<i>Грозян Н. Ф. Телеки М. М.</i>	Об'єктні та суб'єктні інфінітивив ролі додатка.....	57
	Епонімічні терміни: збереження культурно-історичної інформації та пам'яті народу.....	65
<i>Аліменко О. С.</i>	Засоби реалізації та загальні тенденції розвитку традиційно-історичного принципу письма в українській і корейській орфографії з XV до XXI ст.....	77
<i>Сергієнко К. П.</i>	Лінгвокомунікативні цінності української та англійської культури.....	87

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

<i>Шинкарук Л.В.</i>	Внесок Михайла Грушевського до організації української науки.	94
<i>Ковальчук Н. Д.</i>	Архетип софійності в контексті творчого доробку Павла Тичини	103
<i>Токмань Г. Л.</i>	Екзистенціально-діалогічне прочитання мотиву смерті коханої людини в поезії І. Франка, Лесі Українки, в. Свідзінського.....	110
<i>Бабенко О.В., Марчуков Є. С.</i>	Стилістичні прийоми психологічного зображення персонажів у Романі Френсіса Скотта Фіцджеральда «Великий Гетсбі».....	121
<i>Микитюк В. І.</i>	Педагогічна концептосфера Івана Франка: Історія вивчення і стан рецепції	126
<i>Чайковська О. В., Чухно Л. А.</i>	Модерністські тенденції в графічному романі Алана Мура «v – означає вендета».....	136
<i>Шинкарук О.В.</i>	Михайло Грушевський – центральна постать в українській політико-правовій думці кінця XIX–першої третини XX ст.	142
<i>Сахневич М. С.</i>	Жанрова специфіка книги віршів	150

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

<i>Амеліна С. М., Гопак І. М.</i>	Структурно-семантична характеристика англійських термінів підмови ветеринарії у контексті україномовного	156
---------------------------------------	--	-----

	перекладу.....	
Амеліна С. М., Овчаренко В. О. Жукова Л. В., Зайцева М. Ю. Сидорук Г.І., Булка Н. О. Глуховська Н. А.	Лексико-семантичні особливості німецьких термінів рослинництва і їх переклад..... Особливості перекладу німецьких текстів аграрного спрямування в аспекті перекладацьких трансформаці..... Встановлення перекладної взаємовідповідності англійських і українських термінів аграрної економіки..... Складнощі перекладу аграрних термінів з англійської на українську мову	161 166 173 179

ПРОБЛЕМИ ТЕОРІЇ І МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Дем'янова Ю. О.	Іншомовна освіта в Канаді: специфіка та механізми регулювання	185
Максимчук В. С.	Прийоми і стратегії навчання німецької мови (з досвіду зарубіжної методичної науки).....	191

CONTENTS

LINGUISTIC STUDIES

Shynkaruk V.D.	Evaluative component in lexical meaning of the word.....	6
Hlushchenko V.A	P. Lavrovskiy about nature and origin of the reduced vowels	14
Kharchenko S.V.	Conditions of use of nominative and instrumental predicative in a compound predicate nominative.....	21
Dobrovolska O. Ya.	Middle English family names as a source of study of middle English vocabulary: linguistic and social-historical aspects....	30
Babenko O. V.	Processes of assimilation of English borrowings	
Ilin S. V.	in Modern Ukrainian.....	46
Vakulyk I. I.	Factors of linguistic and speech competence formation.....	52
Hrozyan N. F.	Objective and subjective infinitive in the role of object.....	57
Teleky M. M.	Eponymic terms: the preservation of cultural and historic information and the memory of people.....	65
Alimenko O. S.	Implementation means and general tendencies in traditional-historical principle development in Ukrainian and Korean orthography in XV–XXI centuries.....	77
Sergiienko K. P.	The linguo-communicative values of the Ukrainian and English culture.....	87

LITERATURE STUDIES

Shynkaruk L.V.	Mykhailo Hrushevsky's contribution to the organization of Ukrainian science	94
Kovalchuk N.D.	Archetype of sophistry in Pavlo Tychyna's creative literary activity.....	103
Tokman H. L.	Existential-dialogical rendition of the motive death of the loved one in the poetry of I. Franko, Lesya Ukrainka, V. Svidzinskij	110
Babenko O.V., Marchukov Ye.S.	Stylistic devices of the psychological portrayal of characters in the novel by Francis Scott Fitzgerald "The Great Gatsby" ..	121
Mykytyuk V. I.	Ivan Franko's pedagogical concept sphere: research history	

	and perception	126
Chaikovska O. V., Chuchno L.A.	Modernizm tradition in alan moore's graphic novel "v – for vendetta".....	136
Shynkaruk O. V.	Mykhailo Hrushevsky is the central figure in ukrainian political and legal thought of the late xix – the first third of the XX-th century.....	142
Sakhnevych M. S.	Genre specificity of the book of verses.....	150

TRANSLATION STUDIES

Amelina S. M., Hopak I. M.	Structural and semantic peculiarities of English terms in the veterinary sublanguage in the context of Ukrainian translation	156
Amelina S. M., Ovcharenko V. O.	Features of the translation of agricultural german texts in the aspect of translation transformations.....	161
Zhukova L. V., Zaitseva M. Iu.	Features of the translation of agricultural german texts in the aspect of translation transformations.....	166
Sydoruk H. I., Bulka N. O.	Establishing the translational conformity of English and Ukrainian terms of agricultural economics.....	173
Hlukhovs'ka N. A.	Difficulties of agricultural terms translation from English into Ukraininan (based on the agrobiological and technical terms)	179

ISSUES IN THEORY AND METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Demianova Ju. O.	Foreign language education in Canada: specificity and mechanisms of regulation.....	185
Maksymchuk V. S.	Methods and strategies for learning German language	191